

吳業坤

唱起

「香港國際無伴奏合唱節」舉辦至今已達六屆，三月及四月的無伴奏合唱（A Cappella）相關活動豐富多彩。在日前舉行的合唱節開幕活動——「國際無伴奏音樂盛典」中，擔任大使的吳業坤（坤哥）與無伴奏樂隊 Metro Vocal Group（Metro）合作現場演出成名作品《原來她不夠愛我》，並和「青協香港旋律」合作演出其派台歌曲《陽光點的歌》。與坤哥同台演唱的各國無伴奏組合也各具特色：前衛法國組合 Ommm 擅以音效將人聲推到極致巔峰，日本組合 HamojiN 注重全人聲爵士樂，而美國南加州大學的組合 The SoCal VoCal 則以娛樂性著稱。

文：香港文匯報記者 張岳悅



■坤哥與「青協香港旋律」無伴奏合唱《陽光點的歌》。



■吳業坤擔任今年的香港國際無伴奏合唱節大使。主辦方提供



■定居香港的 Metro Vocal Group 未來計劃出無伴奏合唱的新唱片。張岳悅攝



■「青協旋律」音樂行政經理李思揚表示會繼續推廣無伴奏合唱教育計劃。張岳悅攝

A Cappella

無伴奏合唱者不用任何樂器及背景音樂，純粹以歌藝譜出動人樂章，挑戰甚大，是吳業坤最鍾情的演出方式之一。早在兩年前，坤哥便開始接觸無伴奏合唱，與 SENZA A Cappella 的「後樓梯」合作《流淚眼望流淚眼》、《勞斯萊斯》、《記得》等歌曲獲不俗評價，今年更憑一首和 Metro 合唱的《小幸運》一夜間吸引過百萬人次觀看。他說：「剛接觸 A Cappella 之時，我感到很新鮮，那時才知道和眾多人聲一起完成一首歌，可以帶給我很大的滿足感。當自己的聲音被很多人的和音包住，與和樂隊合作時的感覺不一樣，有一種特別的爽快與和諧。如果有機會，我也想在其他演出中加入 A Cappella 的表演。」

「節奏」和「配合」是最大挑戰

登上無伴奏表演現場，「節奏」和「配合」是對坤哥最大的挑戰，「無論是青協旋律還是 Metro，都是已成立一段時間的團體，他們之間很有默契，如何才能更好地融入他們，對我來說較有難度。就像踢足球，你可能自己踢得很好，但還是要融入隊伍、整體的團隊合作最重要。」他說。

關於 A Cappella 在香港的推廣，坤哥也有自己的看法：「最重要的是如何讓更多人認識 A Cappella，在網上翻唱知

名的歌曲是很好的方法。還有就是教育，在學校教學，鼓勵青少年、學生做一些 A Cappella 的嘗試，讓它慢慢地傳播開來。A Cappella 不止是唱歌，它有很多不同的部分，如編曲、B-BOX、高中低音等，大家可以選擇自己適合的領域來嘗試。」

Metro Vocal Group 苦練語言 創作新歌

由四位居港美國人組成的 Metro Vocal Group 早前憑粵語 MV《我的驕傲》及《海闊天空》紅遍兩地，香港對他們來說不僅是美食天堂，更是多元文化交匯的良好音樂發展平台，這也是他們選擇定居香港的重要原因。Metro 不久前剛與歌手李克勤在內地電視節目《我是歌手》中演出，此次繼《小幸運》之後第二次與坤哥合作，他們不禁讚其「親切又努力」。

原來組合中的 Sean、Kevin、Eric、Michael 四人分工明確，三人學習普通話，一人主攻廣東話，肩負學廣東話重任的 Eric 笑說廣東話是「超級無敵霹靂難」。雖然語言是難關，但他們還是堅持每個月在 Youtube、facebook 及微博上發佈一條新歌 MV，其中也不乏粵語歌曲。他們認為，通過這些網絡平台發表作品，是推廣 A Cappella 最好的方法之

一，未來還將以發唱片及演出的方式做得更多。

本地合唱團更親近民衆

在合唱節中代表本地的「青協香港旋律」由一班活力充沛的年輕人組成，合唱團的宗旨是以美妙的歌聲，反映香港作為國際大都會靈活多變的特質。據青協旋律的音樂行政經理李思揚介紹，合唱團成立於 2004 年，演出經驗豐富，小組與多位本地歌手合作之餘，也曾奪多個國際獎項。他說：「合唱團代表香港演出，演唱廣東歌，不僅拉近了民眾和 A Cappella 的距離，而且對年輕人來說，看到台上都是和自己年紀相仿的朋輩，會更容易接受和進入角色。」而除此次的音樂盛典外，音樂節還將舉辦社區流動巡迴舞台、國際無伴奏馬拉松音樂會、香港旋律合唱劇場等活動。

參與此次演出的青協旋律合唱團已為演出準備了 2 個月，小組成員 Wendy 和 Peggy 是在參加無伴奏合唱教育計劃時相識的好友，兩人表示是在學校裡聽到師姐演唱而對無伴奏合唱產生濃厚興趣，她們說：「A Cappella 使人增長見識，演出和比賽是不斷練習和進步的動力。我們在合唱團裡認識了很多志趣相投的朋友，不斷地學習也讓我更明確自己未來的改善空間。」

「港樂」第二隻昂貴《指環》——評《女武神》的得與失

即使只是音樂會版本，香港管弦樂團的《女武神》仍是香港樂壇 2016 年的首宗盛舉。這是去年「港樂」開始以四年時間來演奏全四部《指環》的第二部，較去年一月演出的《萊茵的黃金》，對演出者及觀眾來說都是更大的挑戰。

今次《女武神》的演出，連同兩次休息超過五小時，由於沒有任何舞台視覺元素，更是欣賞力的測試；當然，對「港樂」和各位歌唱家而言，挑戰更大。首晚的演出贏得大部分觀眾的 Ovation 起立鼓掌致意，樂團投入不少資源來製作第二隻《指環》算是獲得不俗回報。

梵志登在整個演出過程中，全神貫注驅策着樂團，務求令在舞台上演奏的樂師人人聚精會神；六位主要歌唱家，面對在台上「強力出擊」的樂隊，聲音要保持「強大」，要衝出「音屏」，壓力會更大。加上音樂營造的氣場極大，前兩幕唱完，休息後開始最後一幕時，已用了四小時，各人帶點疲態是意料中事。不過，這一幕開場正是整個製作最讓人無比振奮的「爆棚」音樂——開場已出現過的《女武神的騎乘》動機的完整呈示，前奏加上八位女武神「縱橫交錯」的「高唱」。八位女歌手（五女中音、三女高音）全是活躍於歐洲華格納舞台的實力派，從單一人接力般的獨唱，發展到最後八人的合唱，確是先聲奪

人，營造出強烈的張力氛圍。

在第二幕出場的兩位主力人物，演唱女武神布倫曉特的女高音蘭安（Petra Lang），和諸神之王胡坦的男中音葛納（M. Goerne）的「聲音演出」可用「表現出色」形容，但到第三幕下半段亦露出疲態。而演唱齊格蒙特的男高音斯凱頓爾（Stuart Skehon），和演唱其妹齊格蓮達的女高音梅爾頓（Heidi Melton），在第一幕中擔任重要角色，兩人都有不錯表現。梅爾頓的音色表情力度變化尤為豐富，飾演艾麗卡的女中音迪揚（Michelle De Young）與飾演胡坦的葛納，去年在《萊茵的黃金》中擔演同樣角色，迪揚的演唱，聲音與表情都配合得很好，至於扮演齊格蓮達丈夫亨丁的低男中音史特曼（Falk Struckmann），所唱篇幅相對較少，聲音力度與色彩都控制自如。第二幕特別安排他在舞台右側觀眾席上作出「回應」般歌唱，空間差距感覺並未影響他歌聲的穿透性。

史特曼的亨丁和葛納的胡坦，兩人都手持着歌譜出場，要「視譜」演唱，有點兒礙眼外，兩人演出時只能費神在面部表情上配合，但與相關角色的歌唱家進行眼神交流的機會便大大減少，更遑論有動作互動了。

《女武神》是《指環》的聯篇歌劇前夕劇《萊茵的黃金》後的第一日劇，亦是《指環》



■《女武神》第三幕開場時八位女武神的陣容。攝影：張志偉，香港管弦樂團提供

最關鍵和最重要的一部，不僅故事的背景從神界與地下魔界轉變到凡人出現的世界，更重要的是，齊格蒙特和齊格蓮達這對孿生兄妹，面對種種壓力仍將愛情昇華，凡塵的愛情力量，最終戰勝胡坦權力下冷酷腐朽的天界。

而全劇的核心人物，胡坦最寵愛的女兒女武神布倫曉特，因幫助齊格蒙特和齊格蓮達，激怒胡坦，被貶為凡人沉睡山中，被魔焰環繞，等候在《指環》第二日劇《齊格菲》中出現的偉大英雄，帶他經歷人世間的愛情。加上胡坦親自毀滅了要取回指環的大計，可以說，在《女武神》三幕中所發生的故事情節，充滿複雜多變的感情。然而，在純音樂會形式的演出下，加上胡坦與亨丁兩位男角手持樂譜演唱，於是第一幕齊格蒙特與齊格蓮達兩人從重逢相遇到相愛，這段很關鍵的凡塵愛情的出現，由於眼神交流亦欠缺，動人程度便

大大減弱。第二幕胡坦的個人內心世界獨白的大唱段，仍能以個人面部表情變化帶出感情上的表達，但他與妻子芙麗卡爭論的一段，便欠缺戲劇性的互動。同樣地，第二幕他與女兒布倫曉特的矛盾，同樣欠缺互動表現；到第三幕，父女兩人的對手戲，演布倫曉特的蘭安表情變化豐富，但葛納的胡坦表情卻較平板，而且互動亦不多。

《女武神》與去年《萊茵的黃金》同樣是一隻「昂貴的指環」，六位主角，八位女武神，全自海外邀來外，還特別聘用了廿二位樂手加強陣容，包括六位圓號手和六位豎琴手，包括有來自歐美八個專業樂團的樂手，且仍要像去年那樣特別自廣州交響樂團借用四支華格納大號才能將《指環》完美打造。顯見無止境的藝術追求，往往要足夠的資源來支持，難以只用金錢來衡量其中的得與失呀！

文：周凡夫

布祿克與老搭檔 重訪《摩訶婆羅達》

這周末的香港藝術節，劇場大師彼得·布祿克（Peter Brook）的《戰場》正在上演。在演出信息的「導演與改編」一欄，除卻大師的名號外，還有一位瑪麗·伊蓮·艾斯蒂安（Marie-Helene Estienne）。

「如果要細說我和 Peter 的合作，可能寫十本書都不夠。」艾斯蒂安笑着說。在「布祿克大師」名號的光環下，艾斯蒂安的名字並不為觀眾熟知，但她已和布祿克親密合作了近 40 年，在最近這 20 年中，更多參與了布祿克幾乎每一部作品的創作。難怪英國《衛報》稱其為「無人知曉的最著名的劇場人」。「但我們的合作其實沒有什麼需要特別解釋的。」艾斯蒂安輕鬆地聳聳肩，「那是一種十分強烈的關係，剛開始時有更多的人圍繞在 Peter 身邊，但現在，他的作品不像以前那麼大型，我們更親密地並肩合作，一日復一日，不在一起工作時會想念對方，很自然。」

在遇到布祿克之前，艾斯蒂安曾擔任報紙的劇場評論人。「但我感到厭煩了，可能它並不適合我。你知道，當你看到一些很好的演出，而更多的是很糟的演出，而我又不喜歡總去批評，時間長了就……加上也很自然，當時我覺得，如果不懂得怎麼做劇場，又怎麼能評論劇場呢？」艾斯蒂安說，自己小時候就參與過很多戲劇演出，遇見布祿克後，獲得機會可以參與他的作品以更好地了解劇場的運作。她形容布祿克才華洋溢，她最先接觸傑出的是他的電影，就已經成為了粉絲。「有趣的是，其實當時很多法國人並不理解他，可對我來說他是個天才。」艾斯蒂安還記得，當時去看布祿克的一個演出，他用上了中國京劇的元素，整個表演美妙又新奇，如同為她打開了通往更寬廣世界的大門。

和大師一起工作，有沒有壓力呢？「Peter 很開放，跟着他是學習，但也同樣給了他許多，是相互的過程。他有耐心，但有時也不夠耐心，你必須很強大，而且他太醉心工作了。剛遇到他時，演員們



■Marie-Helene Estienne © El Pais / Alvaro Garcia

對我說，他一天要工作 14 小時！那時他更年輕，現在他老了一點，我就對他說，也許我們該每天工作 8 小時，他總是忙起來就沒完。所以，你一定要夠強壯，而且要經常處在警醒的狀態。」說着，她忍不住笑起來。

30 年前，布祿克發表了名作《摩訶婆羅達》，艾斯蒂安同樣參與其中。劇作取材自印度兩大史詩之一，全劇長達 9 小時，於 1985 年首演後巡演到世界各地，後又拍攝了同名電影。而這次的《戰場》，布祿克與艾斯蒂安重訪當年巨作，再作發聲。艾斯蒂安形容當年的創作過程「有趣又神奇」，一個白人女子不斷前往印度，拜訪寺廟，尋訪史詩《摩訶婆羅達》的各種藝術表達形式，並對印度教作更深入的了解。整個過程歷時超過 10 年，其間充滿了驚喜，猶如一次生命的旅程。「當你曾創作過《摩訶婆羅達》這樣的作品，你將難以忘懷。為甚麼要忘記那樣的文字？那已經是你生命的一部分，告訴你怎麼去生活。而且有太多的故事在其中，沒有盡頭。」

隨着年紀漸長，艾斯蒂安亦坦言對史詩中的世界有了更深層的理解，而轉觀現在的世界，兄弟鬩牆、鄰居互鬥、種族衝突、戰爭殺戮……東方神話中的皇族爭鬥是否能為今日的現實提供反思？「我們要如何一個沒有正義的世界中去堅持正義呢？答案必須自己去找。」而相比較《摩訶婆羅達》的繁複，《戰場》的風格顯得尤為簡潔，整個演出長一小時左右，只有四個演員和一個音樂家，並充滿了沉思般的靜默。「Peter 不會想再去重複當年已經做過的東西，而希望用另一個方式去呈現，這是他的選擇。」艾斯蒂安說，「而年紀大後，這也是我們看待世界的方式。我們曾經在舞台上演過許多戰鬥，夠多了，當這一切過去，現在剩下的又是什麼呢？」

文：尉璋 圖：香港藝術節提供

節目推薦

香港歌劇院 百老匯經典薈萃

香港歌劇院將於 3 月 25 及 26 日晚上 7:30 假香港大會堂音樂廳，為觀眾呈現「百老匯經典薈萃」。演出邀來四位來自紐約的年輕歌唱家，聯同福建交響樂團，在美國指揮家泰維爾帶領下，為觀眾呈獻兩場蒐羅百老匯經典之作的音樂盛宴。

音樂會的歌曲選自七齣膾炙人口的音樂劇，歌曲包括《歌劇魅影》中的《今夜音樂》和《想念我》；《孤星淚》中的《繁星》和《帶他回家》；《夢斷城西》中的《瑪麗亞》和《今夜》；《天上人間》中的

《如果我愛你》和《獨白》；《國王與我》中的《我們能共舞嗎》和《你好，年輕的情侶》、《南太平洋》的《迷人的夜》和《沒什麼比女人更好》等。歌唱家將透過他們熱情的聲線，以獨唱、二重唱和合唱把歌曲的神韻全情演繹，令舞台化為音樂劇的一幕幕場景，讓觀眾再次細味這些精彩故事。

參與是次演出的四位年輕歌唱家在音樂劇及歌劇界中均屢獲佳績。女高音迪臣曾於《歌劇魅影》中飾演克莉斯汀一角而榮獲橘郡卡比及瑪斯獎項。女高音露斯蒂被選為

「2010 年百老匯新進歌星」之一，並獲邀於紐約市政劇院演唱。男高音布蘭諾克曾被《紐約客》及《華爾街日報》的樂評高度讚揚，曾在多個製作中擔演主要角色，包括在翡翠之城歌劇院演出《天真漢》的同名角色。男中音梅森被《歌劇報》讚譽為「具天賦及熱忱的男中音……聲音遼闊宏亮」。他的主要演出包括跟猶他節日歌劇及音樂劇院合作演出《天上人間》的比利。

節目查詢：

<http://www.operahongkong.org>



■《戰場》劇照 © Caroline Moreau

《戰場》
時間：3月19日 晚上8時15分
3月19日、20日 下午3時
地點：香港文化中心劇場